

**CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC**

**SÉANCE ORDINAIRE**

**LE MARDI 6 FÉVRIER 2024 À 14 HEURES**

**ORDRE DU JOUR**

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal
- 4- Rapport du maire sur les décisions du conseil d'agglomération
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt de la résolution C-2024-11 adoptée par les membres du conseil de la *Communauté métropolitaine de Québec*, intitulée *Résolution d'engagement de la CM Québec sur la préservation de la biodiversité dans le cadre de l'atteinte des cibles du cadre mondial de la biodiversité et de l'annonce du Plan Nature 2030 du gouvernement du Québec*

Dépôt d'un procès-verbal de correction par le greffier relatif à l'article 2 du *Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement au secteur du centre majeur d'activité Lebourgneuf*, R.V.Q. 3228

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique concernant le projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux normes de plantation et de protection des arbres en milieu urbain*, R.V.Q. 3175

Dépôt, par monsieur Claude Duplessis, d'un document intitulé *Projet Transport Québec – Pistes de réflexion sur un potentiel projet de mobilité urbain*

AP2024-006      **Dépôt de la liste de contrats de plus de 2 000 \$ totalisant plus de 25 000 \$ à un même fournisseur pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023**

6- Matière nécessitant une consultation publique

7- Rapport du comité exécutif

a) Matière relevant de la compétence du conseil de la ville

**Comité exécutif du 17 janvier 2024**

**Approvisionnements**

AP2023-708      **Adjudication d'un contrat pour la gestion et l'exploitation de l'ascenseur du Faubourg (Appel d'offres public 88966)**

**Comité exécutif du 24 janvier 2024**

**Approvisionnements**

AP2023-589      **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la MRC de La Côte-de-Beaupré, relative à la fourniture des sacs pour la collecte des résidus alimentaires en vue de leur traitement au *Centre de biométhanisation des matières organiques* (Dossier 88992)**

**Développement économique et grands projets**

DE2023-667      **Vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 6 085 179 du cadastre du Québec, situé dans le parc industriel Armand-Viau, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche – Arrondissement des Rivières**

DE2023-670      **Vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 6 458 635 du cadastre du Québec, situé dans le parc industriel Armand-Viau, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche – Arrondissement des Rivières**

DE2024-002      **Lancement de la démarche de participation publique dans le cadre de l'élaboration du plan de développement du secteur Bastien-Racine**

**Comité exécutif du 31 janvier 2024**

**Direction générale**

DG2024-003      **Paiement de la cotisation pour l'année 2024 à l'Union des municipalités du Québec**

**Gestion du territoire**

GT2023-501      **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge sur l'urbanisme relativement à la zone 37103Cb, R.V.Q. 3231***

**Loisirs, sports et vie communautaire**

LS2023-184      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou – Engagement de crédit relatif aux avenants aux ententes intervenues en 2021 entre la Ville de Québec et les huit centres communautaires de loisir fédérés de l'arrondissement de La Cité–Limoilou, relativement aux versements d'un soutien financier afin de soutenir leur mission**

LS2023-185      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières – Engagement de crédit relatif à l'avenant à l'entente intervenue le 20 janvier 2021 entre la Ville de Québec et *Loisirs Lebourgneuf inc.*, relativement au versement d'un soutien financier afin de soutenir sa mission**

LS2023-186      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à l'avenant à l'entente intervenue le 28 janvier 2021 entre la Ville de Québec et le *Patro de Charlesbourg inc.*, relativement au versement d'un soutien financier afin de soutenir sa mission**

LS2023-187      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Beauport – Engagement de crédit relatif à l'avenant à l'entente intervenue le 27 janvier 2021 entre la Ville de Québec et *Le Pivot*, relativement au versement d'un soutien financier afin de soutenir sa mission**

## **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

PA2024-003      **Engagement de la Ville de Québec sur la préservation de la biodiversité dans le cadre de l'atteinte des cibles du cadre mondial de la biodiversité et de l'annonce du *Plan Nature 2030* du gouvernement du Québec**

b) Matière à soumettre au conseil d'agglomération

**Comité exécutif du 17 janvier 2024**

## **Gestion des immeubles**

GI2023-004      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1620***

## **Ressources humaines**

RH2023-1333      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications à la nomenclature des emplois manuels**

## **Transport et mobilité intelligente**

TM2024-002      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt de demandes d'aide financière pour des projets de corridors scolaires et de cheminements piétonniers, dans la poursuite du déploiement de la *Stratégie de sécurité routière*, dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec pour l'année financière 2024–2025**

**Comité exécutif du 24 janvier 2024**

## **Approvisionnements**

AP2023-731      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de poteaux de béton ronds noirs (PEP230483) (Appel d'offres public 89101)**

## Développement économique et grands projets

DE2024-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé en bordure de l'avenue de la Montagne Ouest, connu et désigné comme étant les lots 2 151 439, 2 151 440 et 2 151 441 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

## Entretien des voies de circulation

VC2023-007      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération modifiant plusieurs règlements suivant une réorganisation administrative de la ville relativement à l'entretien des voies de circulation*, R.A.V.Q. 1522**

VC2024-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et d'optimisation des infrastructures de nature mixte des dépôts de neige et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1619**

## Gestion des immeubles

GI2023-005      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains de nature mixte ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1621**

GI2023-006      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte de réparation et d'amélioration d'équipements d'éclairage et de signalisation lumineuse des réseaux routiers et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1622**

## O.M.H.Q.

OM2023-005      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des prévisions budgétaires 2024 de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

## **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

- PA2023-160      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur les services professionnels et techniques de nature mixte requis pour la planification et l'exécution de projets de planification du territoire et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1623**
- PA2023-164      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte d'aménagement de voies cyclables, de liens piétonniers et de projets de mobilité durable et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1624**
- PA2023-166      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux d'entretien, de réfection et de construction d'infrastructures relatives à la protection des sources et des prises d'eau, des lacs, des rivières et des nappes souterraines et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1625**
- PA2023-167      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte de développement et de mise en oeuvre de projets et d'actions de sensibilisation, d'informations, de formations et de veilles technologiques en matière d'environnement et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1626**
- PA2023-169      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux de planification et de mise en oeuvre de la Vision de l'habitation municipale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1627**

## **S.O.M.H.A.C.**

- SO2023-005      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du budget pour l'exercice financier 2024 de la Société municipale d'habitation Champlain**

## Technologies de l'information

TI2024-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur une dépense mixte pour l'acquisition et l'installation du matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1628***

*Comité exécutif du 31 janvier 2024*

## Approvisionnements

AP2024-009      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente contractuelle du *Centre d'acquisitions gouvernementales pour l'acquisition de papier d'impression haut volume (Dossier 89581)***

## Bureau des grands événements

BE2024-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Défilé de la Saint-Patrick de Québec*, relative au versement d'une subvention, à la fourniture à titre gratuit de services municipaux et à l'achat de biens et services, dans le cadre de la tenue de l'événement *La Saint-Patrick à Québec*, en 2024**

BE2024-004      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la *Fédération de patinage de vitesse du Québec*, relative au versement d'une subvention et à la fourniture, à titre gratuit, de services municipaux, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Coupe du monde ISU de patinage de vitesse - Québec 2024*, en 2024**

## Coordination stratégique et relations internationales

CS2024-003      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente triennale entre la Ville de Québec et la *Maison de Lauberivière, aide aux adultes en difficulté*, relative au versement d'un soutien financier annuel pour les années 2024, 2025 et 2026 afin de soutenir ses activités auprès de clientèles vulnérables**

## Développement économique et grands projets

- DE2024-008      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Service BF1 Canada inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Commercialisation du logiciel BusterFetcher hors de la province de Québec***
- DE2024-010      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis au 4200, boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 529 304 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- DE2024-011      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, de servitudes réelles et perpétuelles pour un mur anti-crue et d'égout pluvial, ainsi que d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur l'avenue Saint-Jean-Baptiste, connu et désigné comme étant des parties du lot 1 313 006 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- DE2024-012      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, de servitudes réelles et perpétuelles pour un mur anti-crue et d'égout pluvial, ainsi que d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur l'avenue Saint-Jean-Baptiste, connu et désigné comme étant des parties du lot 1 313 007 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- DE2024-013      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, de servitudes réelles et perpétuelles pour un mur anti-crue et d'égout pluvial, ainsi que d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur le boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant des parties du lot 1 529 170 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- DE2024-014      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une servitude réelle et perpétuelle pour un mur anti-crue et d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur le boulevard Wilfrid-Hamel, connu et désigné comme étant des parties du lot 4 654 755 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**

DE2024-015 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, de servitudes réelles et perpétuelles pour un mur anti-crue et de passage, ainsi que d'une servitude réelle et temporaire de passage et de construction, en faveur de la Ville, sur un immeuble situé sur la rue Des Groseilliers, connu et désigné comme étant des parties du lot 1 313 139 du cadastre du Québec - Ville de L'Ancienne-Lorette**

DE2024-017 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'abrogation de la résolution CA-2022-0076 concernant une entente entre la Ville de Québec et *CréativAxion TI inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Démonstration de la plateforme OPHelIE en clinique médicale et en pharmacie communautaire***

DE2024-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation du protocole d'entente entre la Ville de Québec et *Spectris Canada inc.*, relatif au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Productivité et virage numérique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Amélioration de la productivité phases 1 et 2***

### **Ingénierie**

IN2023-012 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de contribution financière quinquennale entre la Ville de Québec et le *Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines***

IN2024-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur les travaux requis pour contrer les inondations de la rivière Lorette et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1644**

### **Relations citoyennes et communications**

RC2024-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement et le Règlement de l'agglomération sur le partage des dépenses mixtes afin de refléter la création du Service des relations citoyennes et des communications*, R.A.V.Q. 1638**

## **Ressources humaines**

RH2023-1328      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification à la structure de la Direction générale adjointe - Citoyen et vitalité urbaine**

### **Comité exécutif du 2 février 2024**

## **Développement économique et grands projets**

DE2023-678      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux projets structurants* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Espace régional d'accélération et de croissance Techno-Tandem 2023-2024***

DE2024-009      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *2 Degrés*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Développement, positionnement et pérennisation de 2 Degrés***

## **Ingénierie**

IN2024-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération modifiant la liste des équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif relativement aux mesures pour contrer les inondations de la rivière Lorette, R.A.V.Q. 1637***

- c) Matière soumise au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire
- 8- Avis de motion et projet de règlement

**Comité exécutif du 17 janvier 2024**

- GI2023-003      **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3253, et dépôt du projet de règlement**
- GI2023-003      **Appropriation d'un montant de 1 400 000 \$ au fonds général de la Ville**
- LS2023-215      **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de construction, de rénovation et de réfection de bâtiments, de parcs et d'équipements récréatifs liés aux Jeux du Canada et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3262, et dépôt du projet de règlement**
- LS2023-215      **Appropriation d'un montant de 300 000 \$ au fonds général de la Ville**
- LS2023-217      **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de construction de patinoires réfrigérées couvertes et de leurs aménagements connexes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3263, et dépôt du projet de règlement**
- LS2023-217      **Appropriation d'un montant de 818 600 \$ au fonds général de la Ville**

**Comité exécutif du 24 janvier 2024**

- PA2023-177      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur l'installation des fils des services d'utilité publique en souterrain relativement à la définition de construction et l'obligation pour certaines constructions d'être branchées en souterrain, R.V.Q. 3246, et dépôt du projet de règlement**
- PA2023-168      **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de réfection majeurs de rues et d'aménagement d'artères commerciales relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3265, et dépôt du projet de règlement**
- PA2023-168      **Appropriation d'un montant de 2 190 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

**Comité exécutif du 31 janvier 2024**

- RC2024-004      ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le fonctionnement des conseils de quartier relativement à divers objets, R.V.Q. 3233, et dépôt du projet de règlement***
- RC2024-001      ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à la création du Service des relations citoyennes et des communications et modifiant plusieurs règlements afin de refléter ce changement, R.V.Q. 3269, et dépôt du projet de règlement***

**Comité exécutif du 2 février 2024**

- PA2024-002      ***Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux critères applicables à un projet particulier pouvant être autorisé dans un secteur admissible identifié dans le plan d'urbanisme, R.V.Q. 3247***
- PA2024-002      ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux critères applicables à un projet particulier pouvant être autorisé dans un secteur admissible identifié dans le plan d'urbanisme, R.V.Q. 3247***
- 9-    Adoption des règlements
- VC2023-006      ***Règlement modifiant plusieurs règlements suivant une réorganisation administrative de la ville relativement à l'entretien des voies de circulation, R.V.Q. 3100***
- PA2024-008      ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux normes de plantation et de protection des arbres en milieu urbain, R.V.Q. 3175, tel que modifié***
- PA2023-180      ***Règlement modifiant le Règlement sur la procédure, la régie interne et les décisions de la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement au calendrier de la tenue des séances, R.V.Q. 3214***

VC2023-008      ***Règlement modifiant le Règlement sur le dépôt dans la rue de la neige provenant d'un terrain privé et sur l'harmonisation des règles de gestion des réseaux locaux relativement à ce dépôt relativement à certaines modifications de forme, R.V.Q. 3219***

PQ2023-033      ***Règlement sur la vente et l'application extérieure de pesticides et sur l'encadrement du travail des entrepreneurs offrant un service d'application de produits antiparasitaires, R.V.Q. 3238***

LS2023-213      ***Règlement sur des travaux de construction, de rénovation et de réparation de bâtiments, de parcs et d'équipements récréatifs et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3261***

10- Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

**Comité exécutif du 2 février 2024**

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Corriveau, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 janvier 2024, demandant l'appui de la Ville pour encourager la venue d'une équipe de la *Ligue professionnelle de hockey féminin* à Québec

LS2024-002      **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 janvier 2024, demandant de modifier la *Politique de viabilité hivernale*, pour garantir un déneigement efficace et sans restriction des artères commerciales

VC2024-004      **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

11- Proposition sans préavis

12- Période d'intervention générale des membres du conseil, d'une durée de 120 minutes

13- Période de questions des citoyens

a) Pour les personnes présentes, d'une durée de 30 minutes

b) Pour les questions écrites, d'une durée de 15 minutes

14- Nouvel avis de proposition

15- Reprise des matières qui n'ont pas été considérées avant la pause

16- Clôture de la séance.

Québec, le 2 février 2024.

Le greffier de la Ville,



Sylvain Ouellet

SO\ir